FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 169
Man. 3

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 169 Témis — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 28 — {in / dans} La paroisse de St David de l'Auberivière — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Bonis Carrier — {Enumerator. / Recenseur.} 16 juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF (Specify age wh	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employes. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State where person is employed, whether in woollen mill, coal mine, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme usine de laine, mine de charbon, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois de moindre importance (ne figurant pas comme emploi principal ou du métier).	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance des versements à venir.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can be understood in 1911 for persons over 21 years of age at Ottawa, Toronto or Winnipeg. / Peut se faire comprendre en 1911 par les personnes de 21 ans et plus à Ottawa, Toronto ou Winnipeg.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~104~~		Bégin Marie Jemme	St David	F	fille	C	Mars	1896	14	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant															10	Can	Can	Fr				
		" Emilienne		F	fille	C	Mars	1897	13	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant															10	Can	Can	Fr				
		" Marie Anne		F	fille	C	Avril	1908	8	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant															10	Can	Can	Fr				
		" Henri		M	fils	C	Juin	1905	5	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																m	m	Fr				
		" Bernard		M	fils	C	Avril	1907	4	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																		Fr				
		" Bruno		M	fils	C	Janvier	1909	2	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																		Fr				
		" Paul		M	fils	C	Mai	1911	11 mois	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																		Fr				
8	105	Bégin Marie		F	Chef	C	Mars	1866	44	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
9	106	Bourassa Joseph		M	Chef	M	Juillet	1879	31	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
10		" Antoinette		F	Epouse	M	Juin	1884	26	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
11		" Irène		F	fille	C	Février	1908	3	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																m	m	Fr				
12		" Angeline		F	fille	C	Mars	1910	1	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																						
13	107	Gagnon Louis Philippe		M	Chef	M	Oct	1884	26	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Commerçant	Commerce																Can	Can	Fr				
14		" Marie		F	Epouse	M	Avril	1891	19	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
15		Parent dame Sophie		V	Tante	V	Sept	1853	57	Québec	1904		Canadienne	Canadienne	Cath R	Propriétaire	Ferme																Can	Can	Fr				
16	108	Cauchon Dame Charles		V	Chef	V	Avril	1832	79	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Marchand	Commerce																						
17		Dorgenett Hyppolite		F	servante	C	Oct	1827	83	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Servante	Service																Can	Can	Fr				
18	109	Bégin Pierre		M	Chef	M	Oct	1876	34	Québec	1900		Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
19		" Hedwidge		F	Epouse	M	Oct	1875	35	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
20		" Marie Antoinette		F	fille	C	Avril	1901	7	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																						
21	110	Bégin Marie		M	Chef	M	Février	1826	85	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
22		" Marie		F	Epouse	M	Déc	1870	32	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
23		" Charlotte		M	fils	C	Août	1901	10	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																						
24		" Alfred		F	fille	C	Juin	1902	8	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																						
25		" Germaine		F	fille	C	Mars	1903	7	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																						
26		" Hilaire		M	fils	C	Août	1905	5	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																m	m	Fr				
27	111	Chagdy Patrick		M	Chef	V	Déc	1834	76	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Journalier	Journalier																Can	Can	Fr	Bath			
28		" Marcellin		M	neveu	V	Juillet	1853	57	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
29		" Mariana		F	nièce	C	Mai	1870	40	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
30	112	Price James Dave		M	Chef	V	Juin	1854	56	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr	Bath			
31		Plodel King		M	fils	C	Février	1890	21	Québec			Anglaise	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
32	113	Bourassa Ferdinand		M	Chef	M	Août	1853	57	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Marchand	Commerce																Can	Can	Fr				
33		" Elmire		F	Epouse	M	Mars	1870	41	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
34		" Joseph		M	fils	C	Déc	1888	22	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
35		" Ferdinand		M	fils	C	Avril	1892	19	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
36		" Napoléon		M	fils	C	Mars	1893	18	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
37		" Philippe		M	fils	C	Juin	1896	14	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
38		" Corinne		F	fille	C	Sept	1906	4	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																m	m	Fr				
39	114	Labbé Octave		M	Chef	M	Nov	1868	42	Québec	1891		Canadienne	Canadienne	Cath R	Journalier	Journalier																Can	Can	Fr				
40		" Léa		F	Epouse	M	Oct	1870	35	Québec	1901		Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
41		" Irène		F	fille	C	Avril	1900	5	Québec	1901	Mai	Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																m	m	Fr				
42		" Clarence		F	fille	C	Sept	1908	2	Québec	1901	Mai	Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																						
43		" Germaine		F	fille	C	Avril	1911	12 mois	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																						
44	115	Lemieux Joseph		M	Chef	M	Mars	1856	55	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
45		" Marie		F	Epouse	M	Août	1865	45	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
46		" Gabrielle		F	fille	C	Mars	1890	20	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
47		" Paul Henri		M	fils	C	Oct	1892	18	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Commis	Commerce																Can	Can	Fr				
48		" Germaine		F	fille	C	Avril	1901	10	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				
49		Dion Philippe		M	beau-frère	Ma	Mars	1870	41	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R	Cultivateur	Ferme																Can	Can	Fr				
50		" Isabelle		F	belle-sœur	M	Mai	1875	36	Québec			Canadienne	Canadienne	Cath R		néant																Can	Can	Fr				

50

21,293 — 42,015